



Joseph se relève à ses frères. Anne-Louis Girodet-Trioson (1767 – 1824).

## Joseph et ses frères

### Les desseins de Dieu

*Lorsque Joseph se révèle à ses frères, ceux-ci sont pris d'effroi. Mais celui qu'ils avaient vendu quelques années plus tôt les rassure, en affirmant qu'ils n'étaient que les instruments du projet divin pour descendre en Egypte. Ainsi par cette vente se réalisait la promesse faite à Abraham dans l'alliance des morceaux (Gn XV).*

## בראשית פרק מה

(ה) ועתה אל תעצבו ואל יחר בעיניכם כי מכרתם אתי הנה כי למחיה שלחני אלהים לפניכם:  
 (ו) כי זה שנתים הרעב בקרב הארץ ועוד חמש שנים אשר אין חריש וקציר:  
 (ז) וישלחני אלהים לפניכם לשום לכם שארית בארץ ולהחיות לכם לפליטה גדלה:  
 (ח) ועתה לא אתם שלחתם אתי הנה כי האלהים וישימני לאב לפרעה ולאדון לכל ביתו ומשל בכל ארץ מצרים:

## יונתן

(ח) וכדון לא אתון שדרתון יתי הלכא אלהן מן קדם יי אסתקף פתגמא ושוויני לרב לפרעה ולרב על כל ביתיה ושלט בכל ארעא דמצרים:

## Genèse chapitre 15

- 5- Et maintenant, ne vous affligez point, ne soyez pas irrités contre vous-mêmes de m'avoir vendu pour ce pays ; car c'est pour le salut que le Seigneur m'y a envoyé avant vous.
- 6- En effet, voici deux années que la famine règne au sein de la contrée et durant cinq années encore, il n'y aura ni culture ni moisson.
- 7- Le Seigneur m'a envoyé avant vous pour vous préparer une ressource dans ce pays et pour vous sauver la vie par une conservation merveilleuse.
- 8- Non, ce n'est pas vous qui m'avez fait venir ici, c'est Dieu ; et il m'a fait devenir le père de Pharaon, le maître de toute sa maison et l'arbitre de tout le pays d'Égypte.

## Yonathan ben Uziel (Epoque de la Michna)

Et maintenant ce n'est pas vous qui m'avez envoyé ici mais ce sont les desseins de Dieu et c'est Lui qui m'a placé père de pharaon et dirigeant dans tout le pays d'Égypte.

Source : [Pentateuque Genèse ch. 45, v. 5, \(Vayigach - ויגש\)](#) et Benjamin Barzilai